

亲爱的用户:

请遵循以下步骤进行753, 754的固件升级以获取仪器的中文语言能力, 同时获取福禄克对您的长期服务。

## 1. 固件升级

通过固件升级, 仪器将获取以下新的能力

1. 新支持 Rosemount 3051C rev 5.7 HART 版本变送器
2. 固件升级后, 则仪器获取支持中文的能力; 激活中文能力需要输入中文激活码; 请直接发送邮件至以下地址  
[Jenny.jia@fluke.com.cn](mailto:Jenny.jia@fluke.com.cn)  
索取激活码  
并提供以下信息:  
姓名  
单位  
联系方式  
仪器序列号 (S/N) (开机时显示或在仪器背面)

**Fluke 75X (753、754) V1.01 固件升级步骤:**

### PC 系统配置及要求

- 运行 Windows XP, Windows Vista or Windows 7 的 PC 并获得管理员的用户帐户授权
- 能够登陆互联网下载软键升级程序
- 通过 USB 电缆将 753 或 754 文档化校准器与安装有 Windows 系统的 PC 连接在一起。注意, 一台 PC 仅连接并升级一台 75X

**步骤 1: 提前下载固件升级软件 下载地址:**

<http://www.fluke.com.cn/fluke/htmlDocument/category304/index.html>

**步骤 2: 使用 USB 电缆 (75X 随机附带) 连接 75X 到 PC**

**步骤 3: 双击 [753 754 software update V1.01.exe](#) 进行固件的升级**

重要提示: 按照软件升级安装向导的指示进行每一步升级操作。

在安装软件成功安装完毕, 校准器升级为新版本的软件. 这时关闭校准器, 再重新开机。开机时显示 FLUKE 75X EL 字样。

## 2. 获取中文激活码激活中文能力

**要激活中文语言功能, 请联系您的供货商或者福禄克当地销售人员获取中文注册码**

**也可直接发送邮件至 [Jenny.jia@fluke.com.cn](mailto:Jenny.jia@fluke.com.cn) 索取!**

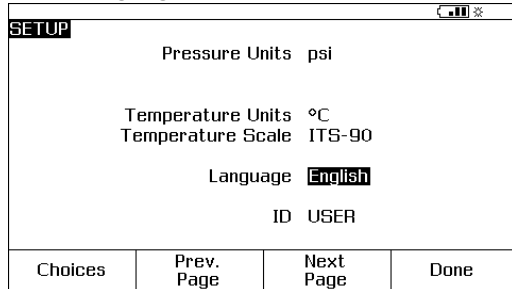
**索取激活码, 请务必提供以下信息**

**姓名, 单位, 联系方式, 仪器序列号 (S/N)**

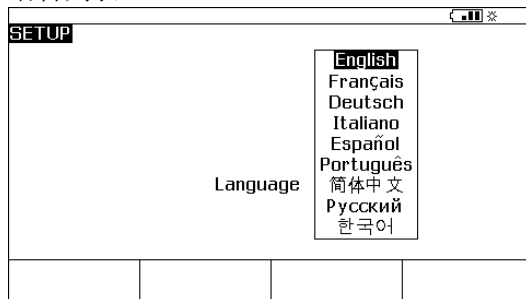
**如何 使用中文注册码 (REGISTRATION CODE) 激活 75X 或 75X EL 的中文语言功能**

1. 按压仪器面板上的"SETUP"/设置键显示设置屏幕
2. 按压"Next Page" (F3)/下一页 或者 "Prev. Page" (F2)/上一页软键进入语言选择界面

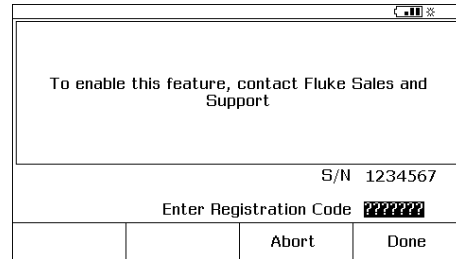
3. 按压面板上的"Down"/向下键，并依次向下进入"Language"/语言设置项



4. 按压面板上的 "ENTER" /确认键或者 "Choices" (F1) /选择软键以显示可供选择的语言列表



5. 选择简体中文
6. 这时会出现 1 个注册屏幕：To enable this feature, contact Fluke Sales and Support displayed（要使此功能可用，请联系福禄克的销售或支持人员）



请输入已获取的 EL CODE 并按压"Done" (F4)/完成键来激活所选择的语言

完成后，用户界面应该已经切换到中文了

7. 重新启动仪器时，校准器的软件启动屏幕将会由"Fluke 750 Series Documenting Process Calibrators 改变为 FLUKE 754 EL Documenting Process Calibrator" 注意在 754（或者 753）之后的 EL 的增加

**FLUKE**  
**754 EL**  
**Documenting**  
**Process**  
**Calibrator**